

## İSTENMEYEN ADAM!.. Cavit TARAKÇI geri alınmalı

Konsolosluk makamını, biz işçilere hizmet yerine baskı aracı olarak kullanan Frankfurt baş konsolosu Cavit Tarakçı'yı "İSTENMEYEN ADAM" ilan ediyoruz.

### BİZ MACERA ARAMIYORUZ!

Şunu açıkça belirtelim ki, işçiler olarak Macera peşinde koşan insanlar değiliz. Ya da iş olsun diye C. Tarakçıya karşı çıkmıyoruz. Ne Tarakçı nede onun yerine gelecek babamızın oğlu. Biz

burada bir gerçeğe parmak basıyoruz.

### DIŞ İŞLERİ BAKANLIĞINA

Dış İşleri yetkililerini tekrar uyarıyoruz: Cavit Tarakçı geri alınmalıdır. Bu kadarlıkla da yetinilmemeli Frankfurt konsoloslugu müfettişler kanalıyla ciddi bir denetimden geçirilmeli, işçi ve öğrenci örgütleri dinlenmeli, hakarete uğrayan, kâğıtlardan kovulan işçilerle görüşülmelidir.

Zaman gelince bu konuda bizimde belgesel açıklamalarımız olacaktır. Kararlıyız sonuna kadar mücadelemizi sürdüreceğiz. Çünkü; bu yalnız bizim değil, tüm Frankfurt'ta oturan Türkiyeli işçilerin derdidir.

## BASYAZI

Değerli İşçi arkadaşlar,  
Yine hepinizi dostça selamlarım Nasılsınız? Biz oldukça sevinçliyiz. Gelin bu sevincimize siz de katılın.

### BU 10. SAYIMIZDIR

1, 2, 3 derken nihayet dergimizin 10. sayısında çıkardık. Bir işçi gazetesi için bu küçümsenmeyecek bir başarı. Bu işe "Haber bülteni" ile başladık. Ama gün geldi yetmedi...Haber bülteninin içinde yer alan haberler ve kullanılan dil kısa zamanda çevrede etkili olmaya başladı. Sesimize kulak veren fedakar okurlarımız etrafımızda kümelendi, el uzattı. Gelişme bültenin boyunu aşmıştı. Oturduk karar verdik, bu halimizle küçük bir dergi çıkarabiliriz...

(Devamı sayfa 5'te)



Dışişleri  
Bakanı  
TURAN  
GÜNEŞ



"ŞİKAYETLER | CESARETLE | DEĞERLENDİRİLMELİDİR"

# TÜRKİYE'de neler oluyor ?..

bizim paramızla bizim kuyumuzu  
kazıyorlar **Tanesi 900 bin'e...**

İşçilerin patronlara karşı haklı direnişlerini kırmak için eski hükümetler zamanında siparişi yapılan "P o l i s P a n z e r l e r i" ni Türk emniyet yetkilileri gümrükten çekerek teslim almışlardır.

Hem denizde hem de karada gidebilen 900 bin lira değerinde 9 ton ağırlığındaki panzerler Amerika'nın Cadillac Gage Company firmasından alınmıştır.

Yandaki resimde de göreceğiniz gibi Rami Kışlasında Amerikalı Uzmanların yönetiminde gösteri yapan panzerler, bilhassa nehirlerde rahatlıkla yüzebiliyor. Hendekleri aşabiliyor, lastiği herhangi bir olayda patlasa bi-



le 50 kilometre gidebiliyor.

Gazeteler böyle belirliyorlar özelliklerini...

Not: Hükümete karşı gerici güçlerin saldırıya geçtiği bu sıralarda böyle insan kıran modern araçların gümrüklerden çekilmesi bizce anlamlı!... Umarız demokratik güçler uyanık dururlar...



**Toplum polisi, halkı sıraya sokmak için cop kullanıyor**

Her hafta Avustralya'ya gitmek için müracaat eden 5 bin kişinin sıraya girmesi için toplum polisi zaman zaman cop kullanıyor.



# Haberleri

## KASSEL

Kassel'de oturan yurtsever işçi kardeşlerimizin, Kassel Türk Toplumcular Birliğini kurduklarını ve bir aydan beride Hollandis che str. 88 de çalışmalarına başladıklarını duyduk. Bütün yurtsever arkadaşlarımıza çalışmalarında başarılar diler, haberlerini bekleriz.

## KÖLN

Köln'de çalışan Türkiye'li ilerici işçi kardeşlerimizin gayretiyle bundan birkaç ay önce kurulan "TÜRKİYELİ İŞÇİLER DAYANIŞMA BİRLİĞİ" çalışmalarını aralıksız olarak sürdürmektedir. Sevinçle karşıladığımız bu girişimi destekliyor, arkadaşlarımızın çalışmalarında başarılar diliyoruz.

## FRANKFURT

"Federal Almanya Türk Gazetecileri, Sendikacıları ve Sosyal Danışmanları Koordinasyon Komisyonu"nun Frankfurt'da yapmış olduğu toplantıda Almanya'daki işçilerimizin problemleri üzerinde durulmuş ve hazırlanan program basına açıklanmıştır.

\*\*\*\*\*

## İşçi birliği

Uzun zamandan beri örgütümüzün her pazar günü yapmış olduğu eğitici seminerlere yaz dolayısıyla, Ağustosun 15'ine kadar ara verilmiştir. Bu zaman içinde Piknikler, geziler, çeşitli spor karşılaşmaları düzenlenecek ve toplu halde kardeş örgütler ziyaret edilecektir.

## DOKTORUNUZ *Diyorki*

Dr. Ümit UYGUN

Almanya'da yaşayan yabancılar- da, özellikle Türkler'de çok görülen hastalıkların başında mide hastalıkları gelmektedir. Mide hastalıkları grubunda yemek borusu, mide ve onikiparmak barsağı hastalıklarının bir arada incelenmesi gerekir.

Hemen hemen yemek borusunun en çok görülen hastalığı özofagiti denilen yemek borusunun iç zarının iltihaplanmasıdır.

Belirtileri: Yutkunma esnasında göğüs boşluğunda ağrı, yanma hissi, ekşime, bazan de yutma zorludur.

Sebepleri: Çok fazla sigara ve içki içmek, çok acı ve ekşi yemektir. Bunlardan başka ağır seyreden hastalıklar ve bazı mide hastalıkları esnasında da geçici olarak görülür.

Yemek borusunun diğer hastalıkları ise Özofagitis varisleri olup ayrıca kanamaya sebep olurlar. Özofagitis divertikülüleri (yani yemek borusunda keseciklerin olması) ağrı ve hazmedilmemiş yemeklerin ağıza gelmesine sebep olur. Büyük ve çok rahatsızlık verici keseler ameliyatla tedavi edilirler.

Yemek borusu kanserleri ise 50-70 yaşları arasında, daha ziyade erkeklerde görülür. Her kanserde olduğu gibi vakit geçirmeden ameliyatla müdahale etmek gerektir. Ayrıca ışın ve ilaçla da tedaviye devam edilir.

Tedavi: Genellikle uygun bir perhizin yapılması, kötü alışkanlıklardan vaz geçilmesinin yanında Doktorun vereceği ilaçların muntazaman kullanılması ile mümkündür. Çok nadir hallerde ameliyatla tedaviye lüzum görülür.

Bu hastalık bulaşıcı ve mikrobik değildir.

Yalnızca biz işçiler değil, yurdumuzda okumak olanağı bulamayıp burada okuyan genç kuşaklarımız, **öğrenciler de baskı altında**

Haziran ayı içinde Fransa'daki "Türkiyeli Öğrenciler Birliği" nin 27. Genel kurulu toplandı. Bizleri de davet etmişlerdi. İsteddiğimiz halde, uzak ve zamanımızın olmayışı nedeniyle gidemedik. Sonradan haber salarak bağışlar diledik.

Bu bir gerçek, öğrenciler artık kendi dar sınırları içindeki isteklerle yetinmiyorlar. Bakın, Fransa Öğrenci Birliği'nin yeni seçilen yürütme kurulu yayınlamış olduğu bildiri de ne diyor:

"....Ülkemiz, emperyalizmin ve onun ortağı yerli tekellerin ve gerici eksen çevrelerin, tüm ilerici ve devrimci güçlere, demokratik gelişmelere karşı tezgahladıkları oyunlara sahne olmakta, sabotajlar, tahrikler sürmekte, antidemokratik yasalarla mahkum edilen yurtseverler özgürlüklerinden uzak tutulmakta, faşist kanunlarla işçi sınıfının siyasal örgütlenmesi engellenmektedir. İşte bu durumda keskinleşerek devam eden mücadelede tüm ilerici güçlerin demokratik eylem birliği bir kat daha önem kazanmaktadır."

Öğrenci arkadaş, bu sütun senindir.

**Her sayı bir YAYIN**  
**Yurtsever**  
**Öğretmenlerin yayın organı**  
**TÖB-DER**

Adres

G. Mustafa Kemal

Bulvarı 14/1 - 12

ANKARA

**? sorun... söyleyelim**

**SOSYAL DANIŞMANINIZ:**

**Soru:** Hamile işçilerin hakları nelerdir?

**Cevap:** Hamile işçiler doğumunun ne zaman olacağını sözlü veya doktor raporu ile işverene bildirmelidir.

İşveren kanunen, doğumuna 6 hafta kalan işçiye çalışmaya zorla yamaz. Mesai yaptıramaz. Saat 20 ile 6 arasında çalışmaları kesin yasaktır. 0 saatlerde ve tatil günlerinde çalışmalarını işveren isteyemez.

Hamile işçilere sürekli olarak 5 kg, arada sırada ise 10 kg'dan fazla yük kaldırttırılmaz. Hamileliklerinin 5. ayından itibaren, günde 4 saatten fazla ayakta çalıştırılmaz. Ayakla yönetilen makineleri kullanamazlar. Ayrıca, eğilmek, sallanmak gibi hareketleri gerektiren işlerde de çalıştırılmazlar. Kendilerinin veya doğacak çocuğun hayatını tehlikeye sokabilecek işlerde, soğuk, çok sıcak, tozlu, nemli, radyoaktif ışınların olduğu, gazlı ve buharlı işyerlerinde çalışmaları da yasaktır.

Hamileliğin 3. ayından sonra taşıma araçlarında veya aletlerin de, hızlı işlerde çalışmaları da istenemez.

İşveren, her türlü emniyet tedbirini almak, dinlenme yeri hazırlamak, oturarak çalışma durumunda olanlar için ise arasına işi durdurup yürümesini sağlamak zorundadır.

Doktor kontrolleri için ücretli izin vermek zorundadır. Doğumdan önce 6, doğumdan sonra ise 8 hafta çalışmamak hakkıdır. Çalışmaya başladıktan sonra ise her gün 1 saat emzirme hakkı vardır.

Kadın işçilerimiz bu haklarını çok iyi bilmeli, eğer bu haklarını işveren tanımıyorsa, sendika ya, hatta mahkemeye başvurabilir.



## FRANKFURTTA Türkiyede Özgürlük Komitesi Kuruldu

Frankfurt'daki ilerici Türkiye-  
li örgütler biraraya gelerek  
"TÜRKİYE'DE ÖZGÜRLÜK KOMİTESİ"  
ni kurdular.

Örgütümüzünde içinde olduğu ko-  
mite yayınladığı bildiride şun-  
ları istemektedir: Bütün siyasi  
tutukluların serbest bırakılma-  
sını, 141 ve 142. maddelerin  
kaldırılmasını, düşündüğü ve  
yazdığı için kimsenin hapse gir-  
memesini, devlet güvenlik mahkē-  
melerinin kaldırılmasını ve iş-  
kencelerin hesabının sorulması.

### Başyazı

(Baştarafı sayfa Birde)

### İLK SAYIMIZ

Bu işin acemisiydik. "Acaba ba-  
şarabilecekmiyiz?" diye içimiz-  
de bir kuşku vardı. Çünkü Türki-  
yemizde bizi bu hale getiren sö-  
mürücüler bu yanımızın gelişme-  
sine fırsatmı vermişlerdi!...

Onlar: "bunlar cahil kalsın, ne  
kadar cahil kalırlar, politika-  
ile ilgilenmezlerse gerçekleri-  
de göremezler ve böylelikle iş-  
lerimiz tıkırında gider, ipleri  
elimizde olur" diyorlardı...

Onlar çirpınadursunlar biz döne-  
lim yine kaldığımız yere.

Aramızda topladığımız parayla  
ilk sayımızı 1000 adet bastık.  
Başlıklar eğri büğrü, mizampaj  
göze çarpıcı olmasa da, gece  
gündüz çalışarak emeğimizin ürü-  
nü olarak ortaya çıkarmıştık.1.  
sayının hepsi bitti. İlgi i l e  
karşılandı. Satıp dağıtmak için  
gönüllü işçi arkadaşlar ortaya  
çıktı.

### 2000, 2500 ve 3000

Baskı adedini 2000'e çıkardık.  
Çünkü yetişmiyordu, gerek Frank-  
furt içinde gerekse diğer şehir-  
lerde okuyucu çevremiz genişle-  
di.Bu adedinde yetmediğini gör-  
dük ve haydi 2500. Bu da gitti.

Şimdi 3000 basmaktayız.Bunun da  
ha da basamak basamak'yükselece-  
ğinden eminiz.

### NEDEN SEVİLİP SAYILIYOR?

Dergimizi biz işçiler, siz işçi  
arkadaşlarımız için çıkarıyoruz  
Arkamızda patronlar değil, siz-  
ler varsınız. Amacımız patronla-  
ra karşı kendi aramızda birliği  
sağlamaktır.

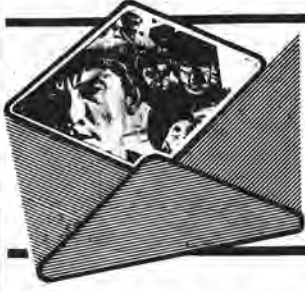
Hepimiz işçiyiz, derdimiz bir,  
düşmanımız tekdir. Söyledikleri-  
mizi yazdıklarımızı kendimizden  
uydurarak yazmıyoruz. Hepsi ger-  
çek. Zaten güçlü olmamızın ya-  
nıda burası. Sevilip sayılmamız  
bundan...

Anlımız açık, herşeyi mertçe or-  
taya koyuyoruz, aksini isbat e-  
den varsa her zaman tartışmaya  
hazırız.

### BİZE GÜÇ KATANLAR SAĞOLSUN

Bu gelişmemizde ve bu hale gel-  
memizde siz okuyucularımızda  
payı büyüktür. Bize yardımcı o-  
lan, arka veren, bulunduğu yer-  
de gönüllü dağıtımını yapan A-  
vusturalya'dan tutunda, Berlin,  
Münih, Köln,Mannheim,Stuttgart,  
Bamberg,Düsseldorf,Fransa,Londra  
Göppingen,Aschaffenburg,Ochsen-  
furt,Kleinwalstadt ve Frankfurt  
daki tüm Türkiyeli işçi ve öğ-  
renci kardeşlerimiz sağolsun  
varolsunlar. Bu kardeşlerimizin  
anlayış, tutum ve dayanışmasına  
saygımız büyüktür. Diğer yandan  
karınca kadarınca, mektupları-  
nın arasına para koyarak yardım  
da bulunan, yazı yazarak haber  
gönderen okuyucularımızı da bu-  
rada anmayı bir görev biliriz.  
Yaşayacağız hep birlikte, müca-  
dele yürüteceğiz aydınlık,mutlu  
ve bütün insanların kardeşçe ya-  
şayacağı bir Türkiye için.  
Daha nice yıllar birlikte olma  
inancıyla hepinize sevgiler say-  
gılar. Hoşça kalın değerli oku-  
yucularımız.

Metin Gür



## SİZİN KÖŞENİZ...

Değerli okuyucular,  
Gelen mektuplara birlikte gözetelim, bakalım neler var içinde.

Frankfurt'dan M. F. adlı okuyucumuz şunları yazıyor:

"Sayın İşçi Birliği başkanına, sayılarınızdan birtanesi elime geçti, iftaharla okudum ve çok memnun oldum. Burada sizlerle tanışıp anlatılacak çok faydalı havadislerim var. Yalnız bunlar yazıylan değil karşılıklı konuşmayla olur. Sizi en kısa zamanda evimde beklemekteyim. Ben buraya ne para kazanmaya nede macara için geldim. Yalnız ve yalnız çocuklarımı yetiştirmek için geldim.

Ben burada aileyim, sizlere kapım açık. Ama her halde beklerim Hepinize çok selam işlerinizde başarılar dilerim".

**C E V A P \*\*\***

Değerli okuyucumuz M.F. mektubuna ve bizi misafirlige davet etmene çok sevindik. Münasip bir günde sizin ziyaretinize gelmeye kararlıyız. "Örüyorsunuz ki ne siz yalnızsınız ne de biz. Hep aynı şeyleri düşünüyoruz ve daha bizim gibi yüzbinler aynı hak sızlıklar altındalar. Bizden de sizlere çok selamlar. çalışmalarınızda başarılar dileriz.

**\*\*\***

Mönchengladbach'dan K.K. adlı okuyucumuz "Almanya'da yabancılar adlı uzun bir yazı göndermiş.

**C E V A P**

Kıymetli K.K. yazına ve dolayısıyla gazetemize ilgi göstermen bizleri mutlu etti. Ancak uzun olduğu için hemen yayınlamamız mümkün olmadı. Bunda bizi anlayışla karşıla.Yine haberlerini bekliyoruz. Sana gazetemizin o bölgede muhabirliğini teklif ediyoruz, bilmem ne dersin? Sana kalpten selamlar ve çalışmalarında başarılar dileriz. Cevap bekliyoruz...

**\*\*\***

Westerstetten'deki okuyucularımızın kendi aralarında toplayarak göndermiş oldukları 20 ve ikinci defa göndermiş oldukları 30 DM'yi aldık. Bu dayanışmadan dolayı kendilerini kutlular,içten selamlarımızı yollarız.

**\*\*\***

İsviçre'de çalışan kardeşlerimiz dergimizin muntazaman ellerine geçmesi için haber ve adreslerini yollamışlar. Sevindik istedikleri kadar yollayacağız.

~~~~~

**KİMDİR?..**

**● TANIYORMUSUNUZ?..**

Geçtiğimiz Haziran ayının başlarında 11. ölüm yıldönümünü andığımız büyük ozanımız kimdir?Size kısaca bir ipucuda verelim:Aşağıda ozanın bir şiirinden bir bölüm var.

"Türkiye işçi sınıfına selam! Bütün yemişler dallarınızdadır. Haklı günler, büyük günler, Gündüzlerinde sömürülmeyen, Gecelerinde aç yatılmayan"

Bu sorumuza doğru cevap verene ozanın,örgütümüz tarafından hazırlatılan büyük boy bir resmi hediye edilecektir. Cevaplarınıza bekliyoruz.